

**CARTA EURES**

(2010/C 311/05)

L'UFFICIO EUROPEO DI COORDINAMENTO, in appresso denominato «Ufficio di coordinamento EURES», istituito ai sensi dell'articolo 21 del regolamento (CEE) n. 1612/68 del Consiglio,

vista la decisione 2003/8/CE della Commissione, del 23 dicembre 2002, che attua il regolamento (CEE) n. 1612/68 del Consiglio per quanto riguarda l'intermediazione tra l'offerta e la domanda di lavoro <sup>(1)</sup>, in appresso denominata «decisione», e in particolare l'articolo 8,

visto il parere del comitato consultivo per l'esame delle questioni inerenti alla libera circolazione e all'occupazione dei lavoratori e del comitato tecnico per la libera circolazione dei lavoratori, e dopo aver consultato il gruppo strategico ad alto livello EURES,

HA ADOTTATO LA PRESENTE CARTA EURES:

alla quale aderiscono i membri EURES (i servizi specializzati designati dagli Stati membri) e i partner EURES (tutte le altre organizzazioni partecipanti, ivi comprese le organizzazioni delle parti sociali), conformemente all'articolo 3 della decisione, nello svolgimento delle rispettive attività nel quadro della cooperazione EURES.

## PARTE I

**DESCRIZIONE DELLE ATTIVITÀ DI EURES**

Le attività di EURES costituiscono parte integrante dell'offerta di servizi dei membri EURES, accessibili presso i rispettivi uffici locali. Nel definire i propri obiettivi e indicatori di rendimento i membri EURES tengono in considerazione la dimensione europea, e in particolare la strategia europea per l'occupazione. I membri e i partner EURES collaborano nell'intento di rafforzare tale integrazione.

Occorre promuovere la mobilità garantendo il concetto di «mobilità equa», in particolare contrastando il lavoro sommerso e il dumping sociale, onde assicurare che le norme sul lavoro e le disposizioni di legge vengano sempre pienamente rispettate.

**1.1. Servizi di collocamento**

I membri e partner EURES contribuiscono attivamente a una maggiore mobilità sul mercato del lavoro europeo, scambiandosi informazioni sui posti vacanti e sulle domande di impiego. Le informazioni sui posti vacanti devono essere valide, accurate e sufficienti per consentire a chi è in cerca di occupazione di prendere una decisione ponderata su un'eventuale candidatura. Viene prestata una particolare attenzione alle offerte in cui il datore di lavoro è interessato all'assunzione di lavoratori provenienti da altri paesi europei. È previsto lo scambio di avvisi di posti vacanti secondo un sistema uniforme di cui alla parte III.

Membri e partner EURES forniscono servizi di informazione e consulenza a persone in cerca di lavoro e lavoratori mobili [transfrontalieri, migranti <sup>(2)</sup> e distaccati], nonché ai datori di lavoro, ivi comprese le persone con esigenze informative particolari, come giovani, anziani, disabili e donne, nonché i familiari di lavoratori mobili dell'UE. Tali servizi comprendono quanto segue:

**— Offerte e domande di lavoro**

Membri e partner EURES assistono e consigliano le persone in cerca di occupazione interessate a lavorare all'estero con informazioni in merito a offerte di lavoro adeguate e forniscono aiuto e assistenza nella preparazione di domande e CV conformemente al formato raccomandato del CV europeo. Alle persone in cerca di occupazione viene data l'opportunità di registrare il proprio CV nella base dati EURES CV.

<sup>(1)</sup> GU L 5 del 10.1.2003, pag. 16.

<sup>(2)</sup> I cittadini di paesi terzi s'intendono coperti se hanno il diritto di lavorare in un altro paese UE/SEE (e in Svizzera).

— Assistenza per l'assunzione da altri paesi europei

I membri e partner EURES forniscono informazioni e servizi relativi alle assunzioni a datori di lavoro che desiderano assumere personale da altri paesi, ivi comprese consulenze e assistenza nella definizione del profilo dei potenziali candidati. La base dati EURES CV viene promossa come strumento per offrire ai datori di lavoro l'accesso a un pool di persone interessate a lavorare all'estero.

— Informazioni sulle condizioni di vita e di lavoro

I membri e partner EURES forniscono informazioni e consulenze aggiornate, accurate ed esaurienti sulle condizioni di vita e di lavoro nei paesi EURES.

— Informazioni sui mercati del lavoro

I membri e partner EURES forniscono informazioni sulle tendenze attuali nel mercato del lavoro europeo, ivi comprese informazioni sulla disponibilità di manodopera, nonché su carenze o eccedenze di forza lavoro.

Di norma, i servizi EURES sono gratuiti. Eventuali oneri applicati da membri e partner EURES per l'accesso ai servizi EURES non devono differenziarsi da quelli applicabili per servizi nazionali paragonabili.

### **1.2. Cooperazione transnazionale, settoriale e transfrontaliera**

I membri e i partner EURES contribuiscono a rafforzare la cooperazione all'interno della rete. Membri e partner EURES specializzati in determinate occupazioni o categorie specifiche di persone, quali il personale dirigente o di ricerca, sostengono lo sviluppo della cooperazione transnazionale in questi settori nell'ambito della rete EURES e in altre iniziative e strutture pertinenti a livello europeo.

Inoltre, i membri e i partner EURES sostengono lo sviluppo della cooperazione transfrontaliera insieme alle parti sociali locali, alle autorità locali e altre organizzazioni pertinenti locali e regionali ubicate nelle aree transfrontaliere, al fine di promuovere il mercato del lavoro locale e agevolare la mobilità dei lavoratori in queste aree, nell'intento di contribuire allo sviluppo socio-economico della zona.

### **1.3. Monitoraggio, valutazione e superamento degli ostacoli alla mobilità**

Nell'intento di istituire un monitoraggio coordinato degli ostacoli alla mobilità e di contribuire alla loro eliminazione, i membri EURES, in collaborazione con i partner EURES pertinenti o altre fonti pertinenti, provvedono al regolare monitoraggio dell'esistenza di eccedenze e carenze specifiche di lavoratori qualificati, nonché di ostacoli specifici alla mobilità, ivi comprese differenze nella legislazione e nelle procedure amministrative, individuando il livello appropriato per l'eliminazione di tali ostacoli.

## PARTE II

### **OBIETTIVI OPERATIVI, NORME DI QUALITÀ E OBBLIGHI DEI MEMBRI E PARTNER EURES**

#### **2.1. Integrazione delle basi di dati dei posti vacanti**

Tutti i posti vacanti resi pubblici da un membro o un partner EURES sono accessibili a tutti gli altri membri e partner grazie a un sistema uniforme e a modelli comuni (di cui nella parte III) che ne consentono l'ulteriore distribuzione mediante una tecnologia aggiornata.

Inoltre, i membri e i partner EURES garantiscono che i posti vacanti per i quali il datore di lavoro ha espresso un interesse ad assumere personale internazionale o che comunque potrebbero essere ricoperti da cittadini di altri Stati membri vengano resi noti in tempi rapidi ai membri e ai partner EURES.

## 2.2. Scambio di informazioni

### 2.2.1. Scambio di offerte di lavoro

I membri e i partner EURES provvedono a che tutte le offerte di lavoro segnalate da altri membri e partner siano immediatamente elaborate e pubblicate all'interno dei sistemi che rientrano nelle rispettive competenze e siano rese disponibili al pubblico.

Essi garantiscono che le informazioni sulle offerte di lavoro siano di qualità sufficientemente elevata da consentire alle persone in cerca di occupazione di prendere una decisione informata su una candidatura per un posto di lavoro adeguato e che i datori di lavoro ricevano domande dai candidati più idonei.

I membri EURES devono garantire che i posti vacanti continuino ad essere pubblicizzati solo quando sono ancora disponibili:

- le offerte di lavoro devono essere immediatamente sospese, o chiuse, quando il datore di lavoro dispone di un numero sufficiente di candidati da valutare, o quando abbia coperto i posti vacanti,
- i membri EURES provvedono a monitorare tutte le offerte di lavoro per un certo numero di settimane e verificano che le offerte vecchie siano ancora disponibili, chiudendo quelle che non lo sono.

### 2.2.2. Scambio di domande di lavoro

I membri e i partner EURES garantiscono lo scambio di domande di lavoro e curricula vitae pervenuti da persone in cerca di occupazione all'interno e all'esterno dei rispettivi paesi.

Le domande di lavoro vengono attentamente esaminate dai membri e partner EURES e le persone in cerca di occupazione vengono tenute pienamente informate:

- laddove le domande vengono presentate direttamente al datore di lavoro, il servizio responsabile dovrebbe, dove possibile, verificare con il datore di lavoro le risposte all'annuncio della disponibilità di posti di lavoro e prendere misure appropriate per incoraggiare candidature,
- laddove la domanda viene presentata tramite un ufficio di collocamento locale o un consulente EURES, ai candidati dev'essere comunicato se la loro domanda è stata trasmessa o meno al datore di lavoro.

L'Ufficio di coordinamento EURES attinge all'esperienza pratica dei membri e partner EURES per formulare norme europee per le domande di lavoro, studiate per migliorarne la trasparenza, la rilevanza e la comparabilità.

### 2.2.3. Informazioni sulle condizioni di vita e di lavoro e sul mercato del lavoro

I membri EURES scambiano regolarmente informazioni in merito alle condizioni di vita e di lavoro nei rispettivi Stati membri secondo un formato uniforme, di cui alla parte III, che consente un agevole interscambio delle informazioni tra membri e partner. Inoltre facilitano l'accesso alle informazioni in materia di diritto del lavoro, contratti di lavoro e legislazione sociale.

Oltre a garantire il regolare monitoraggio e la valutazione degli ostacoli alla mobilità di cui alla parte I, i membri EURES si scambiano regolarmente informazioni sulla situazione e sulle tendenze del mercato del lavoro, suddivise per regione, settore di attività e, ove possibile, tipo di qualifiche dei lavoratori.

Le informazioni devono essere aggiornate, corrette e facilmente accessibili. Per garantire l'accessibilità, tutte le informazioni vengono fornite nella lingua nazionale pertinente e in tedesco, inglese e francese.

I membri EURES provvedono ad aggiornare regolarmente la base dati sulle condizioni di vita e di lavoro e la base dati con le informazioni sul mercato del lavoro secondo modelli e strutture concordati e nei termini stabiliti.

#### 2.2.4. *Informazioni aggiuntive necessarie per la creazione e il mantenimento di una piattaforma informativa comune dell'UE in materia di posti di lavoro e mobilità*

Lo scambio di informazioni sui punti sopra citati farà parte di una piattaforma integrata europea di informazioni su competenze e mobilità.

Al fine di sviluppare ulteriormente i servizi e le informazioni fornite, l'Ufficio di coordinamento EURES può richiedere ai membri e ai partner EURES di fornire informazioni aggiuntive di interesse per le persone in cerca di occupazione e i datori di lavoro. In questo modo si dovrebbe anche contribuire a migliorare il funzionamento delle basi dati sui posti di lavoro e sulle opportunità di apprendimento a livello nazionale e ad altri livelli, che saranno interconnesse a livello europeo e integrate nel sito web EURES.

Inoltre, è previsto l'accesso a informazioni raccolte da altre reti operanti a livello europeo.

#### 2.2.5. *Accesso alle informazioni scambiate*

Per garantire ai consulenti EURES e al pubblico il pieno accesso alle informazioni scambiate i membri EURES devono fornire le strutture e i servizi tecnici necessari, quali terminali informatici accessibili al pubblico.

#### 2.2.6. *Protezione dei dati personali*

I membri e i partner EURES sono tenuti a rispettare tutte le disposizioni pertinenti in materia di protezione dei dati personali quando scambiano le informazioni o vi forniscono accesso.

### 2.3. **Personale EURES, qualifiche e formazione**

Il successo di EURES dipende da una rete tecnica efficiente e dalla presenza di personale qualificato e disposto a collaborare al di là delle frontiere.

#### 2.3.1. *Manager, consulenti e altro personale EURES*

Ciascun membro EURES designa un **manager EURES** all'interno dell'organizzazione, con i seguenti compiti:

- promuovere l'integrazione della dimensione della mobilità europea in generale e la collaborazione EURES in particolare nell'organizzazione dei membri,
- coordinare le attività di EURES, preparare e controllare l'attuazione dei piani di attività EURES nel paese membro in questione,
- assicurare che il membro EURES rispetti i suoi obiettivi e obblighi in tempo utile,
- diffondere informazioni a consulenti EURES e ad altre persone interessate,
- rappresentare il membro EURES nel gruppo di lavoro EURES,
- fornire un feedback all'Ufficio di coordinamento EURES e al gruppo di lavoro EURES,
- fornire consulenza sull'identificazione di potenziali candidati (consulenti EURES futuri o esistenti, o altri) alla formazione iniziale, avanzata o ad altre tipologie di formazione.

Ciascun membro EURES garantisce che tutto il personale che ricade sotto la sua responsabilità sia preparato e formato per raggiungere gli obiettivi operativi e soddisfare le norme e gli obblighi descritti sopra.

Inoltre, i membri e i partner EURES devono designare **consulenti EURES** operanti all'interno di una delle organizzazioni membri o partner di EURES. Per qualificarsi, i consulenti EURES devono essere in grado di parlare inglese, francese o spagnolo, in aggiunta alla loro lingua madre. I consulenti svolgono i seguenti compiti:

- svolgere o coordinare le attività di informazione, guida e assistenza sul collocamento a datori di lavoro e persone in cerca di lavoro, in qualità di esperti in materia di mobilità,
- contribuire all'integrazione dei servizi EURES in seno alla rispettiva organizzazione e fornire formazione e supporto per il resto del personale,
- contribuire alla cooperazione nel quadro della rete EURES,
- contribuire all'immagine positiva della rete EURES con un atteggiamento professionale, cortese e orientato al cliente.

Si prevede che i consulenti EURES svolgano numerose funzioni, alcune delle quali possono richiedere un certo grado di specializzazione.

I manager e i partner EURES che impiegano consulenti EURES ne definiscono la funzione specifica e il tempo da dedicare alle attività di EURES.

Per ciascun consulente EURES nominato occorre preparare una descrizione personalizzata delle mansioni, da aggiornare regolarmente e concordata da tutte le parti interessate (consulente EURES, manager EURES, manager di linea, organizzazioni delle parti sociali qualora vi appartengano dei consulenti EURES). Le descrizioni personalizzate delle mansioni dovrebbero fungere da base per l'individuazione delle esigenze di formazione e del percorso di apprendimento per i diversi tipi di consulenti EURES.

I membri o i partner EURES mettono a disposizione dei consulenti le risorse necessarie per lo svolgimento dei loro compiti, e in particolare quanto segue:

- l'autorizzazione a rendersi disponibili per le attività previste da EURES, preferibilmente a tempo pieno, e comunque almeno per la metà del tempo equivalente a un tempo pieno regolare,
- le attrezzature per il luogo di lavoro,
- gli strumenti necessari per fornire informazioni, orientamenti e consulenze,
- la partecipazione a sessioni di formazione iniziali e avanzate (sulla base delle esigenze di formazione individuate e dei percorsi di apprendimento concordati).

### 2.3.2. *Formazione*

I membri e partner EURES garantiscono che i manager e i consulenti di EURES e altro personale che possono essere coinvolti nell'erogazione dei servizi EURES siano adeguatamente qualificati e formati.

Tutti i potenziali consulenti EURES dovrebbero seguire il programma di formazione iniziale organizzato a livello europeo dopo aver partecipato al programma di formazione propedeutico organizzato dai membri EURES. La formazione transfrontaliera si concentra su argomenti specifici, possibilmente mirati ai mercati del lavoro transfrontalieri.

Si raccomanda inoltre che tutti i manager e consulenti EURES e altro personale coinvolto nell'erogazione di servizi EURES partecipi su base regolare a sessioni di formazione avanzate (in aula o virtuali) sulla base delle esigenze di formazione individuate e del percorso di apprendimento concordato.

I membri e i partner EURES contribuiscono attivamente a tutti i tipi di attività di formazione destinata alla rete, ad esempio collaborando con l'Ufficio di coordinamento EURES nell'organizzazione di visite e missioni per funzionari di altri Stati membri, quali seminari e conferenze, nonché programmi supplementari per personale specializzato.

## 2.4. Orientamenti EURES e piani di attività

### 2.4.1. Orientamenti EURES

Dopo aver consultato il gruppo strategico ad alto livello, l'Ufficio di coordinamento EURES adotta ogni tre anni gli orientamenti per le attività relative al periodo triennale successivo, qui di seguito denominati orientamenti EURES.

Gli orientamenti EURES descrivono gli obiettivi operativi generali per il periodo di tempo interessato e comprendono le condizioni per l'eventuale assistenza finanziaria fornita dalla Comunità europea.

### 2.4.2. Piani di attività

Ogni tre anni i membri EURES presentano i propri piani di attività per il periodo triennale successivo.

I piani di attività si basano sugli orientamenti EURES e contengono quanto segue:

— quanto previsto dall'articolo 9 della decisione, e precisamente:

- a) le principali attività che il membro EURES intraprende nel quadro della rete, comprese le attività transnazionali, transfrontaliere e settoriali di cui all'articolo 17 del regolamento (CEE) n. 1612/68;
- b) le risorse umane e finanziarie stanziare per l'attuazione della Parte II del regolamento (CEE) n. 1612/68;
- c) le misure di monitoraggio e valutazione delle attività pianificate, comprese le informazioni da trasmettere annualmente alla Commissione.

I piani di attività comprendono inoltre una valutazione delle attività e dei progressi realizzati nel periodo precedente:

— una descrizione e una valutazione dello sviluppo strategico necessario per attuare ciascun orientamento per l'intero periodo coperto dagli orientamenti EURES.

Dove pertinente, gli elementi sopra citati dovrebbero coprire anche la collaborazione con i partner EURES.

### 2.4.3. Norme specifiche sulle attività transfrontaliere

Come previsto dalla decisione all'articolo 8, paragrafo 2, lettera a), punto ii), i membri e i partner di EURES promuovono congiuntamente una collaborazione transfrontaliera che dovrebbe essere organizzata nel quadro delle partnership e/o della cooperazione transfrontaliera EURES.

I compiti principali di una partnership transfrontaliera sono i seguenti:

- 1) offrire attraverso i consulenti EURES e altro personale delle organizzazioni membri delle partnership servizi a lavoratori frontalieri effettivi e potenziali e ai loro datori di lavoro, fornendo e scambiando informazioni e consulenze su posti vacanti e domande di lavoro, nonché sulle condizioni di vita e di lavoro, e altre informazioni pertinenti relative al mercato del lavoro nella regione transfrontaliera, quali previdenza sociale, tassazione e diritto del lavoro, ecc.;

- 2) agevolare i servizi di collocamento sul mercato del lavoro transfrontaliero e promuovere attività e progetti comuni per il collocamento, nonché trasmettere informazioni in merito a opportunità di formazione professionale e scolastica;
- 3) garantire il flusso e lo scambio costante di informazioni, mediante contatti diretti e regolari tra i consulenti EURES nella regione transfrontaliera;
- 4) monitorare gli ostacoli alla mobilità nella regione transfrontaliera e proporre soluzioni adeguate su come eliminarli ai responsabili delle decisioni a livello regionale, nazionale ed europeo;
- 5) contribuire allo sviluppo e al coordinamento di progetti intesi a migliorare il funzionamento del mercato del lavoro nelle regioni transfrontaliere, collaborando anche con altri programmi pertinenti, con l'obiettivo di rendere autosostenibili le strutture di coordinamento delle partnership transfrontaliere.

Questi compiti possono essere integrati da misure aggiuntive, a seconda delle situazioni locali e delle circostanze economiche.

#### 2.4.3.1. Organizzazione delle partnership e delle attività transfrontaliere di EURES

Una partnership transfrontaliera comprende i servizi di collocamento pubblici di tutte le regioni coinvolte, i sindacati e le organizzazioni dei datori di lavoro designati dai membri EURES, in linea con le normative e le pratiche pertinenti nazionali. Altri partner possono comprendere:

- autorità regionali e locali o relative associazioni,
- organizzazioni che si occupano di formazione professionale, università e istituti di istruzione superiore,
- altri attori sul mercato del lavoro transfrontaliero.

Tutti i partner si impegnano a perseguire gli obiettivi della partnership e contribuiscono al finanziamento delle sue attività. Le partnership transfrontaliere sono considerate reti permanenti con obiettivi chiaramente definiti.

Le partnership transfrontaliere di EURES sono fornitori di servizi che coprono particolari aree transfrontaliere nello Spazio economico europeo (SEE) e in Svizzera. Agiscono sotto la guida strategica di un membro EURES che scelgono sotto la propria responsabilità. I manager <sup>(1)</sup> dei membri EURES sono anche membri del comitato direttivo della partnership transfrontaliera e hanno il diritto di voto.

#### 2.4.3.2. Organizzazione interna delle partnership transfrontaliere EURES

Tutte le partnership sono libere di decidere in merito alla propria organizzazione interna, nel rispetto delle regole di una gestione finanziaria sana ed efficiente. È prevista la creazione di un comitato direttivo, dove sono rappresentate tutte le organizzazioni partecipanti e che comprende il membro EURES selezionato per fungere da guida strategica per la partnership. Si tratta del principale organo decisionale della partnership, che ne garantisce la coesione globale e ne definisce la strategia, conformemente agli orientamenti EURES. In particolare:

- elabora le proposte per le attività da includere nei piani triennali e annuali della partnership transfrontaliera, accompagnate da una stima delle risorse di bilancio necessarie per intraprendere tali attività,
- garantisce l'attuazione, il monitoraggio e la valutazione efficaci delle attività, ivi compreso il loro finanziamento, ed effettua valutazioni periodiche dei risultati,
- nomina un coordinatore che garantisce il corretto funzionamento della partnership.

<sup>(1)</sup> Secondo l'articolo 3, lettera a) della decisione 2003/8/CE della Commissione i membri EURES sono gli uffici centrali dei servizi di collocamento pubblici nazionali.

## 2.5. Promozione della rete EURES

Per il successo della rete EURES è fondamentale che i potenziali clienti e le persone attive nell'ambito delle organizzazioni dei membri e partner EURES siano pienamente consapevoli di quanto può offrire la rete.

### 2.5.1. Strategia e piani di comunicazione

L'Ufficio di coordinamento, unitamente ai membri e ai partner EURES, formulano una strategia globale di comunicazione, studiata per garantire la coerenza e la coesione della rete nei confronti dei suoi utenti.

I membri EURES, in conformità con la strategia globale, mettono a punto i loro piani di promozione e li inseriscono nel rispettivo piano di attività nazionale EURES annuale e triennale.

I partner EURES prendono parte alle attività di informazione e promozione previste dai membri EURES competenti e dall'Ufficio di coordinamento EURES.

I membri e i partner EURES garantiscono che le informazioni e i materiali promozionali forniti siano coerenti con la strategia globale di comunicazione e con le informazioni provenienti dall'Ufficio di coordinamento EURES.

### 2.5.2. Il logo EURES

Il marchio del servizio EURES e il rispettivo logo appartengono alla Commissione. I membri e i partner EURES utilizzano il logo EURES in tutte le attività connesse con il servizio.

Il materiale informativo presentato con il logo EURES è conforme alle politiche e agli interessi dell'Unione europea e agli obiettivi di EURES.

Solo l'Ufficio di coordinamento EURES può conferire a terzi il permesso di utilizzare il logo EURES e informare di conseguenza i membri e partner interessati. I membri e i partner sono tenuti a informare tempestivamente l'Ufficio di coordinamento di qualsiasi abuso del logo da parte di terzi.

## 2.6. Principi per il monitoraggio e la valutazione delle attività di EURES

Al fine di migliorare la qualità e l'efficacia dei servizi di EURES, i membri e i partner EURES si impegnano a controllare e valutare tutte le attività di cui sono responsabili, in termini di quantità, qualità e impatto.

I membri e i partner EURES forniscono regolarmente all'Ufficio di coordinamento i dati sul numero di posti vacanti, di domande di lavoro trattate e di collocamenti, conformemente ai modelli comuni definiti nell'ambito della rete. Inoltre, forniscono dati sul numero di clienti che cercano altri tipi di consulenza, quali informazioni sull'uso di servizi personalizzati e di strumenti IT.

Tutte le attività e i progetti dei membri e partner EURES comprendono una chiara definizione di obiettivi e indicatori che consentono di valutare se gli obiettivi sono stati raggiunti conformemente agli orientamenti EURES. Questi obiettivi e indicatori vengono utilizzati nelle relazioni periodiche presentate all'Ufficio di coordinamento EURES.

I piani di attività triennali di ciascun membro EURES comprendono una valutazione globale della situazione di EURES in quel paese, con un'analisi della qualità dei servizi EURES e del grado di soddisfazione dei clienti, nonché una valutazione dell'impatto.

L'Ufficio di coordinamento EURES provvede ad avviare una valutazione esterna del funzionamento di EURES almeno una volta ogni tre anni a seguito dell'approvazione della decisione della Commissione.

## PARTE III

**SISTEMA UNIFORME E MODELLI COMUNI PER LO SCAMBIO DI INFORMAZIONI**

I sistemi e le procedure per lo scambio di informazioni sono essenziali per il funzionamento della rete EURES. I membri e partner si attengono al sistema uniforme e ai modelli comuni per lo scambio di informazioni sul mercato del lavoro e sulla mobilità, stabiliti dall'Ufficio di coordinamento EURES in stretta collaborazione con membri e partner.

Il **sistema uniforme** descrive il quadro generale per lo scambio di dati, come:

- la natura delle informazioni da scambiare,
- la frequenza dello scambio di dati,
- i mezzi per offrire accessibilità ad altri membri e partner EURES.

I **modelli comuni** descrivono il contenuto e la forma di scambio di ciascun tipo di dati.

I membri EURES collaborano con altri servizi pertinenti del paese membro per garantire complementarità e uniformità in merito alle informazioni fornite.

I membri e i partner EURES collaborano allo scopo di mettere a punto strumenti e metodologie per il miglioramento dei loro servizi e sistemi informativi, *inter alia* con l'uso di nuove tecnologie dell'informazione.

Fatto a Bruxelles, il 26 ottobre 2010.

*Per l'Ufficio di coordinamento EURES*

Robert VERRUE  
*Direttore generale*

---